الأستاذ الدكتور علي سليمان ازريجي المرحلة الرابعة الترجمة الاعلامية

## 1. Surgery

Since 1992, the number of cosmetic surgery procedures has risen 175 percent in the United States. Two of the most popular are liposuction and breast augmentation. In liposuction, the doctor inserts a small tube into the skin that sucks fat from the body. And while it may sound easy, it isn't. Liposuction is so painful that people are often given anesthesia. What's more, liposuction is not really a cure for obesity. Rather, it should be used when diet and exercise do not reduce fat in certain "trouble spots." Another common cosmetic procedure is breast augmentation. In this procedure, an implant is inserted through the armpit, making the breasts appear larger. Breast augmentation usually leaves only a small scar. Some common complications include the effects of anesthesia, infection, swelling, redness, bleeding, and pain. To reduce these risks, consumers are advised to be sure that their surgeon is board-certified.

جراحة

منذ عام ١٩٩٢ ، ارتفع عدد إجراءات الجراحة التجميلية بنسبة ١٧٥ في المائة في الولايات المتحدة ، واثنان من أكثرها شيوعا هما شفط الدهون وتكبير الثدي. في شفط الدهون ، يقوم الطبيب بإدخال أنبوب صغير في الجلد يمتص الدهون من الجسم. وعلى الرغم من أن الأمر قد يبدو سهلا ، إلا أنه ليس كذلك. شفط الدهون مؤلم لدرجة أن الناس غالبا ما يعطون التخدير. ما هو أكثر من ذلك ، شفط الدهون ليس حقا علاجا للسمنة. بدلا من ذلك ، يجب استخدامه عندما لا يقلل النظام الغذائي وممارسة الرياضة من الدهون في بعض "مناطق الاضطراب". إجراء تجميلي شائع آخر هو تكبير الثدي. في هذا الإجراء ، يتم إدخال غرسة من خلال الإبط ، مما يجعل الثديين يبدوان أكبر. عادة ما يترك تكبير الثدي ندبة صغيرة فقط. تشمل بعض المضاعفات الشائعة آثار التخدير والعدوى والتورم والاحمرار والنزيف والألم. للحد من هذه المخاطر ، ينصح المستهلكون بالتأكد من أن جراحهم معتمد من مجلس الإدارة.